

京都花街

KYOTO KAGAI



伝統の街、京都。

その中でも特に、昔のしきたりや風習を厳格に守り続けているのが、五つの花街。世の中が急速に変わっていく中で、そこではまるで時の流れが止まったかのように、古き良き伝統が大切に守られ、京の文化を脈々と受け継いでいる。そんな五花街を艶やかに彩る芸妓、舞妓たちが花街の魅力、現在、そして未来について語る。

Tradition is still alive throughout Kyoto. However, nowhere, even in Kyoto, exists today where old customs and local manners are more strictly preserved and respected than in the five Kagai districts. The modern world is changing every minute more rapidly than ever before, but the Kagai remain timeless as if the flow of time has stopped. Kagai cherish the old and good traditions and hand the culture of Kyoto over to the next generation. This time, geiko and maiko, the elegant successors of Kagai culture from all five areas, talk about the wonders and charms of their districts and their visions for today and for the future.